

VIA GUZZANICA, 50 - 24040 STEZZANO - BG - ITALY -
TEL. 0039.035. 59.13.06 - FAX 0039.035.59.10. 96
E-mail: beltramelli@beltramelli.it

Partita IVA IT 01554120160
Capitale Sociale: € 2.167.200,00 i.v. - R.E.A. BG 217032
Cod. fiscale e Reg. Impr. BG 01554120160 - Mecc. Ex. BG 029281

BELTRAMELLI S.p.A.
COSTRUZIONE E LAVORAZIONE
DI GRANDI IMPIANTI

May 27th, 2010

GAZPROMNEFT-lubricants Ltd.
Moscow, Russia

Subject: Acknowledgment of lubricating fluids

Attn: Mr. Oblashchikov, Mr. Ivanov

Dear Sirs,

Hereby we inform that Beltramelli company base its acknowledgment for hydraulic fluids on Bosch-Rexroth requirements.

All hydraulic oils produced by Gaspromneft-lubricants which are officially approved by Bosch-Rexroth could be used in Beltramelli's industrial equipment. Suitable type and viscosity class of the oil should be chosen according Bosch-Rexroth recommendations.

Beltramelli Spa

Mauro Beltramelli



Afton Chemical GmbH
z.H. Herrn Ronny Rockmann
Strassenbahnring 3
D-20251 Hamburg
Germany

Datum: 31.01.2011
Zeichen: EMS/QW/SCHÖ/mi
Tel: +43 (0)50 620 6000
Fax: +43 (0)50 620 1 6000
E-mail: herbert.schoenberger@engel.at
Internet: www.engelglobal.com

Verwendung von Gazpromneft Hydrauliköl HLP 46 in ENGEL Spritzgießmaschinen
Use of Gazpromneft Hydraulic oil HLP 46 in ENGEL Injection Moulding Machines

Sehr geehrter Herr Rockmann / *Dear Mr. Rockmann!*

Wir bestätigen hiermit, dass das Hydrauliköl **Gazpromneft Hydraulic HLP 46** unseren Anforderungen entspricht und in unseren Spritzgießmaschinen eingesetzt werden kann.

*We hereby certify, that the hydraulic oil **Gazpromneft Hydraulic HLP 46** is meeting our specifications and can be used in our injection moulding machine.*

Diese Information können Sie an Ihre Kunden weitergeben.
This information can be handed over to your customers.

Mit freundlichen Grüßen / *With best regards,*

ENGEL AUSTRIA GmbH



Ing. H. Schönberger
Director Quality Assurance

Reference: Gazpromneft Hydraulic HLP

4th September 2009

Dear Sirs,

Testing conducted by Afton Chemical Ltd. on Gazpromneft Hydraulic HLP fluid based on Afton Chemical Ltd. in Gazprom Neft Group I base stock. Testing has given passing performance for Gazpromneft Hydraulic HLP-32, Gazpromneft Hydraulic HLP-46, Gazpromneft Hydraulic HLP-68, & Gazpromneft Hydraulic HLP 100 against the following specifications, with data detailed in the following pages.

- DIN 51524 part II
- ISO 11158
- CM P-68, P-69, & P-70

Testing is in progress against the Denison HF-0 specification (Data to date detailed below), and Eaton 35VQ25 pump test. In addition your application for Bosch Rexroth 90220 approval is in progress and is expected in the near future.

Yours Faithfully



Katie Hudson
Customer Technical Service Chemist
Afton Chemical Ltd.



Eaton Corporation
Innovation Center
26201 Northwestern Highway
Southfield, Michigan 48076
(248) 226-6200



May 17, 2010

Mr. Yaroslav Treskov
c/o Mr. Richard Kuhlman
Afton Chemical Corporation
2000 Town Center, Suite 1160
Southfield, MI 48075

Dear Mr. Treskov

We have reviewed the fluid properties and the 35VQ25 test results on Gazpromneft Hydraulic HLP 32, a Gazpromneft 100 NS base oil.

It is our opinion that Gazpromneft Hydraulic HLP 32 meets the anti-wear requirements for the hydraulic fluid recommendations for Vickers produces according to Brochure 694.

Eaton ATS 373 (ASTM D 6973) 35 VQ25 high pressure vane pump test specifies the test fluid to be ISO viscosity grade 32. You have the option to read across to higher viscosity grade fluid, ISO VG 46 or ISO VG 68, only when the exact same type and percentage of the additive technology is used as in the formulation of ISO 32 fluid.

Sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Thelma Marougy". The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.

Thelma Marougy
Lubricant Specialist
Eaton Hydraulics Group

TM/cd

Copy: Eaton: J. LeClair, T. Degler, A. George

Hydraulic Fluids on a Mineral Oil Basis for Axial Piston Units

RE 90220-01/12.10
Replaces: 08.10

Table of mineral oil included in groups HLP(HM) and HVLP to DIN 51524, parts 2 and 3
The following table is not necessarily exhaustive and no recommendation is implied.
Subject to revision!

ISO- Viskositäts- klasse	VG 22	VG 32		VG 46		VG 68		VG 100
	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HLP
ADDINOL	Hydraulic Oil HLP 22	Hydraulic Oil HLVP 32	Hydraulic Oil HLP 32	Hydraulic Oil HVLP 46	Hydraulic Oil HLP 46	Hydraulic Oil HVLP 68	Hydraulic Oil HLP 68	Hydraulic Oil HLP 100
ARAL	Aral Vitam GF 22	Aral Vitam HF 32	Aral Vitam GF 32	Aral Vitam HF 46	Aral Vitam GF 46		Aral Vitam GF 68	Aral Vitam GF 100
AVIA	Avia Fluid RSL 22	Avia Fluid HVI 32	Avia Fluid RSL 32	Avia Fluid HVI 46	Avia Fluid RSL 46 Avia Fluid ZAD 46	Avia Fluid HVI 68	Avia Fluid RSL 68	Avia Fluid RSL 100
BELGIN MADENI YAGLAR			HIDROTEX BS32		HIDROTEX BS46		HIDROTEX BS68	HIDROTEX BS100
Best Lubricant Blending LTD			Hercules (LISHI) Zona Hydraulic Oil VG 32		Hercules (LISHI) Zona Hydraulic Oil VG 46		Hercules (LISHI) Zona Hydraulic Oil VG 68	Hercules (LISHI) Zona Hydraulic Oil VG 100
BP	Energol HLP-HM 22 Bartran 22 Bartran HVX 22	Bartran HV 32 Bartran HVX 32	Energol HLP-HM 32 Bartran 32 Autran MBX	Bartran HV 46 Bartran HVX 46	Energol HLP-HM 46 Bartran 46 Bartran SHF-S46	Bartran HV 68 Bartran HVX 68	Energol HLP-HM 68 Bartran 68	Energol HLP-HM 100 Bartran 100
Brugarolas	Fluid Drive HM-22	Beslux Divol HV 32	Fluid Drive HM-32	Beslux Divol HV 46	Fluid Drive HM-46	Beslux Divol HV 68	Fluid Drive HM-68	Fluid Drive HM-100
Bucher & CIE Motorex AG	COREX HLP 22	COREX EP VI 360	COREX HLP 32	COREX EP VI 510 COREX HV 515 Alpine Granat HV 515	COREX HLP 46	COREX EP VI 610	COREX HLP 68	COREX HLP 100
CALTEX	Rando HD 22	Rando HDZ 32	Rando HD 32	Rando HDZ 46	Rando HD 46	Rando HDZ 68	Rando HD 68	Rando HD 100
CASTROL	HYSPIN AWS 22	HYSPIN AWH 32	HYSPIN AWS 32 Paradene 32 AW TQ-D	HYSPIN AWH 46	HYSPIN AWS 46 Paradene 46 AW	HYSPIN AWH 68	HYSPIN AWS 68 Paradene 68 AW	HYSPIN AWS 100

ISO Viscosity Class	VG 22	VG 32		VG 46		VG 68		VG 100
Manufacturer ↓	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HLP
CEPSA LUBRICANTES, S.A.		CEPSA HIDROSTAR HVLP 32		CEPSA HIDROSTAR HVLP 46	CEPSA Hidraulico HM 46	CEPSA HIDROSTAR HVLP 68		
CHEVRON	Hydraulic Oil AW 22 Chevron Rando HD ISO 22	Mechanism LPS 32	Hydraulic Oil AW 32 Chevron Rykon Oil AW ISO 32 Chevron Rando HD ISO 32	Mechanism LPS 46	Hydraulic Oil AW 46 Chevron Rykon Oil AW ISO 46 Chevron Rando HD ISO 46	Mechanism LPS 68	Hydraulic Oil AW 68 Chevron Rykon Oil AW ISO 68 Chevron Rando HD ISO 68	Hydraulic Oil AW 100 Chevron Rando HD ISO 100
COFRAN	Cofraline extra 22 S	Hydroline Equigrade 32 Speziale 32	Cofraline extra 32 S	Hydroline Equigrade 46	Cofraline extra 46 S	Hydroline Equigrade 68 Speziale 68	Cofraline extra 68 S	Cofraline extra 100 S
CONOCO			Hydroclear AW Hydraulic ISO 32 Super Hydraulic Oil ISO 32		Hydroclear AW Hydraulic ISO 46 Super Hydraulic Oil ISO 46		Hydroclear AW Hydraulic ISO 68	
ENGEN		Engen TQH 10/32	Engen TQH 20/32	Engen TQH 10/46	Engen TQH 20/46	Engen TQH 10/68	Engen TQH 20/68	Engen TQH 20/100
ENI S.p.A.	OSO 22 ARNICA 22 Precis HLP 22 Autol Hys 22	ARNICA 32	OSO 32 Precis HLP 32	ARNICA 46 H Lift 46 Autol Hys 46	OSO 46 Precis HLP 46	ARNICA 68	OSO 68 Precis HLP 68 Autol Hys 68	OSO 100
ESSO	NUTO H 22	UNIVIS N 32	NUTO H 32 Hydraulic Oil HLP 32	UNIVIS N 46	NUTO H 46 Hydraulic Oil HLP 46	UNIVIS N 68	NUTO H 68 Hydraulic Oil HLP 68	NUTO H 100
EUROL	Eurol HLP 22	Eurol HV 32	Eurol HLP 32 HLP 32 VA	Eurol HV 46	Eurol HLP 46 HLP 46 VA	Eurol HV 68	Eurol HLP 68 HLP 68 VA	Eurol HLP 100
FUCHS	RENOLIN MR 5 VG 22 RENOLIN B5 VG 22 RENOLIN ZAF 22 B	RENOLIN MR 32 MC RENOLIN B 32 HVI RENOLIN ZAF 32 MC	RENOLIN MR 10 VG 32 RENOLIN B10 VG 32 RENOLIN ZAF 32 B	RENOLIN MR 46 MC RENOLIN B 46 HVI RENOLIN ZAF 46 MC	RENOLIN MR 15 VG 46 RENOLIN B15 VG 46 RENOLIN ZAF 46 B	RENOLIN MR 68 MC RENOLIN B 68 HVI RENOLIN ZAF 68 MC	RENOLIN MR 20 VG 68 RENOLIN B20 VG 68 RENOLIN ZAF 68 B	RENOLIN MR 30 VG 100 RENOLIN B30 VG 100 RENOLIN ZAF 100 B
Galp Energia					Galp HIDROLEP 46			

ISO Viscosity Class	VG 22	VG 32		VG 46		VG 68		VG 100
	Manufacturer ↓	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HLP
Hessol Lubrication	Hydraulic Oil HLP 22	Hydraulic Oil HVLP 32	Hydraulic Oil HLP 32	Hydraulic Oil HVLP 46	Hydraulic Oil HLP 46	Hydraulic Oil HVLP 68	Hydraulic Oil HLP 68	Hydraulic Oil HLP 100
Gazpromneft Lubricants		Gazpromneft Hydraulic HVLP 32	Gazpromneft Hydraulic HLP 32	Gazpromneft Hydraulic HVLP 46	Gazpromneft Hydraulic HLP 46 Gazpromneft Hydraulic HD 46		Gazpromneft Hydraulic HLP 68	
KLÜBER			LAMORA HLP 32		LAMORA HLP 46		LAMORA HLP 68	
Kompressol	Kompressol CH 22	Kompressol CH 32 V	Kompressol CH 32	Kompressol CH 46 V	Kompressol CH 46	Kompressol CH 68 V	Kompressol CH 68	Kompressol CH 100
KUWAIT Petroleum Q8	Q8 Haydn 22	Q8 Händel 32 Heller 32	Q8 Haydn 32 Holst 32 Hydraulik S32	Q8 Hoffmeister HVLP-D-46 Q8 Händel 46 Heller 46	Q8 Haydn 46 Holst 46 Hydraulik S46	Q8 Händel 68 Heller 68	Q8 Haydn 68 Holst 68 Hydraulik S68	Q8 Haydn 100
LIQUI MOLY	HLP 22 ISO	HVLP 32 ISO	HLP 32 ISO	HVLP 46 ISO	HLP 46 ISO	HVLP 68 ISO	HLP 68 ISO	HLP 100 ISO
LUBRICANT COMPANY, SINOPEC CORP.			SINOPEC HM32		SINOPEC HM46 SINOPEC METALLURGY SPECIAL HYDRAULIC OIL		SINOPEC HM68	
LUKOIL Lubricants Company			LUKOIL GEYSER ST 32 LUKOIL GEYSER ZF 32		LUKOIL GEYSER ST 46 LUKOIL GEYSER ZF46		LUKOIL GEYSER ST 68 LUKOIL GEYSER ZF 68	
LOTOS Oil					Hydromil Super L-HM 46			
MOBIL	Mobil DTE 22 Mobil DTE Excel 22	Mobil DTE 13 M Mobil DTE 10 Excel 32	Mobil DTE 24 Mobil DTE Excel 32	Mobil DTE 15 M Mobil DTE 10 Excel 46	Mobil DTE 25 Mobil DTE Excel 46	Mobil DTE 16 M Mobil DTE 10 Excel 68	Mobil DTE 26 Mobil DTE Excel 68	Mobil DTE 27 Mobil DTE Excel 100
MOL RT Ungarn	MOL HYDRO HME22	MOL HYDRO HV32	MOL HYDRO HM32 HME32 HLPD32	MOL HYDRO HV46	MOL HYDRO HM46 HME46 HLPD46	MOL HYDRO HV68	MOL HYDRO HM68 HME68 HLPD68	MOL HYDRO HME100
Morris Lubricants			LIQUIMATIC 4		LIQUIMATIC 5		LIQUIMATIC 6	
MRD	PENNASOL HLP 22	PENNASOL HVLP 32	PENNASOL HLP 32	PENNASOL HVLP 46	PENNASOL HLP 46	PENNASOL HVLP 68	PENNASOL HLP 68	PENNASOL HLP 100
ÖMV	HLP 22	HLP-M 32	HLP 32 ZNF 32	HLP-M 46 HLP-S	HLP 46 ZNF 46	HLP-M 68	HLP 68 ZNF 68	HLP 100

ISO Viscosity Class	VG 22	VG 32		VG 46		VG 68		VG 100
Manufacturer ↓	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HLP
Orlen Oil					Hydrol® L-HM/ HLP 46			
PAKELO	Raisol Oil 22		Raisol Oil 32		Raisol Oil 46		Raisol Oil 68	Raisol Oil 100
PANOLIN	HLP 22 HLP Plus 22	HLP Universal 32	HLP 32 HLP Plus 32	HLP Universal 46	HLP 46 HLP Plus 46	GP 55	HLP 68 HLP Plus 68	HLP 100
PETRO-CANADA	HYDREX AW 22 HYDREX MV 22	HYDREX MV 32 ENVIRON MV32 / Premium ECO 32	HYDREX AW 32 ENVIRON AW 32 Purity FG AW 32	HYDREX XV ENVIRON MV46 / Premium ECO 46	HYDREX AW 46 ENVIRON AW 46 Purity FG AW 46	HYDREX MV 60	HYDREX AW 68 ENVIRON AW 68 Purity FG AW 68	HYDREX AW 100 Purity FG AW 100
PETROFER	Isolubric VG 22		Isolubric VG 32		Isolubric VG 46		Isolubric VG 68	Isolubric VG 100
REPSOL	Telex E 22	Telex HVLP 32	Telex E 32	Telex HVLP 46	Telex E 46	Telex HVLP 68	Telex E 68	Telex HVLP 100
SHELL (Previous name)	Shell Tellus S2 M 22 (Shell Tellus 22) Shell Tellus S2 MA 22 (Shell Tellus DO 22) Shell Tellus S 22	Shell Tellus S2 V 32 (Shell Tellus T 32) Shell Tellus S2 VA 32 (Shell Tellus TD 32) Shell Tellus S3 V 32 (Shell Tellus STX 32)	Shell Tellus S2 M 32 (Shell Tellus 32) Shell Tellus S2 MA 32 (Shell Tellus DO 32) Shell Tellus S 32 Shell Tellus S4 ME 32 (Shell Tellus EE 32) Shell Tellus SX-Z 32	Shell Tellus S2 V 46 (Shell Tellus T 46) Shell Tellus S2 VA 46 (Shell Tellus TD 46) Shell Tellus S3 V 46 (Shell Tellus STX 46)	Shell Tellus S2 M 46 (Shell Tellus 46) Shell Tellus S2 MA 46 (Shell Tellus DO 46) Shell Tellus S 46 Shell Tellus S4 ME 46 (Shell Tellus EE 46) Shell Tellus SX-Z 46	Shell Tellus S2 V 68 (Shell Tellus T68) Shell Tellus S2 VA 68 (Shell Tellus TD 68) Shell Tellus S3 V 68 (Shell Tellus STX 68)	Shell Tellus S2 M 68 (Shell Tellus 68) Shell Tellus S2 MA 68 (Shell Tellus DO 68) Shell Tellus S 68 Shell Tellus S4 ME 68 (Shell Tellus EE 68) Shell Tellus SX-Z 68	Shell Tellus S2 M 100 (Shell Tellus 100) Shell Tellus S2 MA 100 (Shell Tellus DO 100) Shell Tellus S 100
STATOIL	HYDRAWAY HMA 22	HYDRAWAY HVXA 32	HYDRAWAY HMA 32	HYDRAWAY HVXA 46	HYDRAWAY HMA 46	HYDRAWAY HVXA 68	HYDRAWAY HMA 68	HYDRAWAY HMA 100
Strub & Co Schmiertechnik CH-Reiden	Vulcolube HLP 22	Vulcolube EP VI 32	Vulcolube HLP 32	Vulcolube EP VI 46	Vulcolube HLP 46	Vulcolube EP VI 68	Vulcolube HLP 68	Vulcolube HLP 100
TEXACO	Rando HD 22	Rando HDZ 32	Rando HD 32	Rando HDZ 46	Rando HD 46	Rando HDZ 68	Rando HD 68	Rando HD 100
Tide Water Oil Co. India Limited							VEEDOL AVALON HLP 68 SC-6	
LLC TNK Lubricants		TNK Hydraulic HVLP 32	TNK Hydraulic HLP 32 TNK Hydraulic ZF 32	TNK Hydraulic HVLP 46	TNK Hydraulic HLP 46 TNK Hydraulic ZF 46	TNK Hydraulic HVLP 68	TNK Hydraulic HLP 68 TNK Hydraulic ZF 68	

ISO Viscosity Class	VG 22	VG 32		VG 46		VG 68		VG 100
	Manufacturer ↓ HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HVLP	HLP	HLP
TOTAL FINA ELF	Total Azolla ZS 22	Total Equivis ZS 32	Total Azolla ZS 32 Total Azolla DZF 32	Total Equivis ZS 46	Total Azolla ZS 46 Total Azolla DZF 46	Total Equivis ZS 68	Total Azolla ZS 68 Total Azolla DZF 68	Total Azolla ZS 100
TRIBOL	Tribol 1840/22 Tribol 943 AW 22		Tribol 771 Tribol 1840/32 Tribol 943 AW 32		Tribol 772 Tribol 1840/46 Tribol 943 AW 46		Tribol 773 Tribol 1840/68 Tribol 943 AW 68	Tribol 775
UNIL	HFO 22		HFO 32		HFO 46		HFO 68	HFO 100
Van Meeuwen	Black Point Turbin 22	Black Point Turbin HVI 32	Black Point Turbin 32	Black Point Turbin HVI 46	Black Point Turbin 46	Black Point Turbin HVI 68	Black Point Turbin 68	Black Point Turbin 100
Valpercan Spain		Hidroval 32 HV Vesta HV 32	Hidroval 32 HLP	Hidroval 46 HV Vesta HV 46	Hidroval 46 HLP	Hidroval 68 HV Vesta HV 68	Hidroval 68 HLP	Hidroval 100 HLP
SK Energy			ZIC SUPERVIS AW 32		ZIC SUPERVIS AW 46			
SRS	WIOLAN HS 22 WIOLAN HX 22	WIOLAN HV 32	WIOLAN HS 32 WIOLAN HX 32	WIOLAN HV 46	WIOLAN HS 46 WIOLAN HX 46	WIOLAN HV 68	WIOLAN HS 68 WIOLAN HX 68	WIOLAN HS 100 WIOLAN HX 100
YORK Ginouves	YORK 772 VG 22	YORK 775 VG 32 YORK 779 VG 32	YORK 772 VG 32	YORK 775 VG 46 YORK 779 VG 46	YORK 772 VG 46	YORK 775 VG 68 YORK 779 VG 68	YORK 772 VG 68	YORK 772 VG 100
XADO Germany				XADO Atomic Oil VHLP46				
SAE- Motorenöle	SAE 5 W		SAE 10 W	SAE 10 W 30		SAE 10 W 30	SAE 20 W 20	SAE 30

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Product Unit Axial Piston Units
Glockeraustrasse 2
89275 Elchingen, Germany
Telephone +49 (0) 73 08 82-0
Facsimile +49 (0) 73 08 72 74
info.brm-ak@boschrexroth.de
www.boschrexroth.com/axial-piston-pumps

An den Kelterwiesen 14
72160 Horb, Germany
Telephone +49 (0) 74 51 92-0
Facsimile +49 (0) 74 51 82 21

© This document, as well as the data, specifications and other informations set forth in it, are the exclusive property of Bosch Rexroth AG. Without their consent it may not be reproduced or given to third parties.

The data specified above only serve to describe the product. No statements concerning a certain condition or suitability for a certain application can be derived from our information. The given information does not release the user from the obligation of own judgment and verification. It must be remembered that our products are subject to a natural process of wear and aging.

Subject to change.



Treskov Yaroslav
Gazpromneft-lubricants, LLC
r. 308/4, Profsouznaya str 125°
Moscow, 117647, Russia

May 13, 2009

Dear Mr. Yaroslav:

This letter is to inform you of the approvals of the following products which have met the requirements for the Cincinnati Machine specifications and will appear in our Approved Lubricants listings as shown below unless you notify us otherwise.

<u>SUPPLIER NAME</u>		
Gazpromneft-lubricants, LLC		
<u>PRODUCT NAMES</u>	<u>P-SPEC</u>	<u>TRD</u>
Gazpromneft Hydraulic HLP-32	P-68	April 7, 2009
Gazpromneft Hydraulic HLP-46	P-70	"
Gazpromneft Hydraulic HLP-68	P-69	"

We are granting the approvals for these products based on the samples submitted to us for evaluation. Should any changes or reformulations occur, we are to be notified of these changes and the reformulated product must be submitted for evaluation and re-approval. Sampling of all approved products are made periodically from the field for evaluation. Should the product sampling disclose significant variations from that which has been approved, the product will immediately be removed from the Approved Products list. **These approvals are for a period of three years from the test report date (TRD).**

Sincerely,

Dietrich Neumann
Cincinnati Machine Lubricants Lab
(859) 534-4618, Fax (859) 534-4913
E-mail: dietrich_neumann@cinmach.com

CC: Katie Hudson,
Afton Chemical Limited



Parker Hannifin France SAS
Vane Pump Division
 14 route du Bois Blanc – BP 539
 18105 Vierzon Cedex
 France
 Tél. : +33 (0)2 48 53 01 20
 Fax : +33 (0)2 48 53 01 37

GAZPROMNEFT-Lubricants Ltd.
Att Mr. Treskov Yaroslav
Krzhizhanovskogo street 14
Building 3, block A, 6th floor
117218 MOSCOW
RUSSIA

Vierzon January 26th, 2010

Subject : Fluid **Gazpromneft Hydraulic HLP**

Kind attn : Mr. Treskov Yaroslav

Dear Sir,

With reference to the documents submitted, the subject fluid is approved for inclusion on our list PARKER DENISON approved fluids for :

HF0, HF1, HF2
Approval number : 405(1)

Technology approved : in Gazpromneft Group I base stock .

This fluid will be listed under the brand name...	Gazpromneft Hydraulic HLP
The manufacturer to be listed as.....	GAZPROMNEFT-Lubricants Ltd.
The ISO classification as.....	HM
The approved grade as.....	ISO VG 32,46 & 68
The listing date will be.....	December 2002
Test passed.....	Read across with files 170 & 188

Please note the product will be on the list until **December 2012**, the listing being for a limited period of 10 years. It can be extended for an additional 5 years by notifying us in writing that the fluid is still actively marketed. That notice should occur during the last six months of the initial listing period. This later condition is due to the fact that many fluids on the list are no longer available and we try to make it a more usable document. Hoping this will not cause any inconvenience

Best Regards

Philippe Parreau
 Consultant for
 Parker Hannifin France SAS, Vane Pump Division

Siège Social /Headquarters
 Parker Hannifin France SAS
 17, Rue des Bûchillons - BP 524
 ZI du Mont-Blanc - Ville-la-Grand
 FR - 74112 Annemasse Cedex
 Société par actions simplifiée
 Au capital de 53 630 360 euros
 Siren 448 863 688
 RCS Thonon-les-Bains 2003 B 240
 APE 291D

The global leader in motion and control technologies



Fordern Sie bei Ihrem Schmierstofflieferanten Sicherheitsdatenblätter nach DIN 52900 für die von Ihnen bezogenen Produkte an.

Diese Beinhalten u.A.:

- Chemische und physikalische Angaben.
- Schutzmaßnahmen, Lagerung und Handhabung.
- Maßnahmen bei Unfällen und Bränden.

8.3 Entsorgung elektrischer und elektronischer Bauteile



Bei der Entsorgung elektrischer und elektronischer Bauteile sind die örtlichen Gesetze und Verordnungen zu beachten.

8.4 Hydrauliköl- und Schmierstofftabelle

ACHTUNG

Ein Testlauf der Maschine im Werk wird prinzipiell mit zinkhaltigen Öl durchgeführt. Es gibt aber keine Bedenken einer Betreibung der Maschine auch mit einem vergleichbaren zinkfreien Öl durchzuführen. Die Restmenge beim Auslieferungszustand beträgt ca 5%, daher muss man beim jeweiligen Öllieferanten nachfragen ob ein Vermischen in diesem Verhältnis den Betrieb zulässt.

Diese Produkte wurden uns von den Mineralölgesellschaften empfohlen. Nachweisbar gleichwertige Produkte eines anderen Fabrikates können auch verwendet werden.



Nur vorfiltriertes Hydrauliköl der Reinheitsklasse 17/15/12 nach ISO 4406 verwenden!

Lubrication point	Hydraulic equipment*)	Gearbox, axial bearing and oil lubrication	Central oil lubrication	Central lubrication grease and grease	Three-phase motor & electric motors**)	Pneumatics & electromagnetic coupling
Designation to DIN 51502	HLP 46 DIN 51524 T2	CLP 220 DIN 51517 T3	CG 220 DIN 51517 T3		K 2/3 R - 40 DIN 51825	HLO 10 / CL 10 DIN 51524 T1
	Agip OSO 46	Agip Blasia 220	Agip ASP 220 Agip Exidia 220		-	Agip ACER 10
	Aral Vitam GF 46	Aral Degol BG 220	Aral Deganit B220		-	Aral Vitam DE 10
	AVIA FLUID RSL 46	AVIA GEAR RSX 220	Slideway oil RSU 220		-	AVIA FLUID RL 10-C
	BP Energol HLP-HM 46	BP Energol GR-XP 220	BP Maccurat 220 D		-	BP Energol HLP-HM 10
	Castrol Hyspin AWS 46	Castrol Alpha SP 220	Magnaglide D 220		SLX Grease	Castrol Hyspin AWS 10
	NUTO H 45	SPARTAN EP219	FEBIS K 219		-	SPINESSO 9
	HYDRAN TS 46	GIRAN 220	HYDRAN G220		Pluton EM	CIRKAN 10
	Mobil DTE 25	Mobilgear 630	Mobil Vactra Oil No. 4		-	Mobil Velocite Oil No. 6
	RENOLIN B 15 VG 46	RENOLIN CLP 220/220 Plus	RENEP CGLP 220		-	RENOLIN B 3 VG 10
	Q8 Haydn 46	Q8 Goya 220	Q8 Wagner 220		-	Q8 Haydn 10
	Shell Tellus 46	Shell Omala 220	Shell Tonna S 220		Aero Shell Grease 16	Shell Morlina
				Straburags NBU8EP		
	TNK Hydraulic HLP 46	TNK Reductor CLP 220	-	-	-	-
	Lukoil Geyser ST 46	Lukoil Steelo 220	-	-	-	-
	Gazpromneft Hydraulic HLP 46	Gazpromneft Reductor CLP 220	-	-	-	-

*) Für Hydrauliköl gilt: Nur Öl nach Reinheitsklasse 15/12 nach ISO 4406 verwenden, grundsätzlich vorfiltrieren!

***) Nur für luftgekühlte Drehstrommotore



BEKUM Maschinenfabriken GmbH
Lankwitzer Str. 14/15 - D-12107 Berlin
Tel.: +49 30 / 7490-0 * FAX: +49 30 / 7490-2441
email: sales@bekum.de
Internet: http://www.bekum.de

BEKUM Maschinenfabriken GmbH * Lankwitzer Str. 14/15 * D-12107 Berlin

ООО «ГАЗПРОМНЕФТЬ – СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ».
Первому заместителю
Генерального директора
Господину Осьмушникову В.А..
117218, Москва, Россия.
Тел. +7(495) 642-99-69

Исх. №	Тел.	E-Mail	Дата
wk-es010024_ru	+49-(030) 7490-2302	w.kuchta@bekum.de	25.03.2010

Уважаемый Владимир Александрович!


На Ваш запрос от 03.02.2010 г. о допустимости применения в гидросистемах выдувных машин BEKUM Maschinenfabriken GmbH гидравлических масел серии «Газпромнефть Гидравлик HLP» вязкостью по ISO VG –46 сообщая:

гидравлические масла «Газпромнефть Гидравлик HLP» удовлетворяют требованиям указанных в «Руководстве по эксплуатации» BEKUM Maschinenfabriken GmbH, а именно - соответствует DIN 51524 ч.2 HLP, а также имеет одобрения производителей BOSCH REXROTH, DENISON HYDRAULIC, EATON VICKERS, что засвидетельствовано предоставленными документами.

Масла «Газпромнефть Гидравлик HLP» могут быть рекомендованы к применению в гидравлических системах выдувных машин производства фирмы BEKUM Maschinenfabriken GmbH всех серий и годов выпуска, где необходимо использование масла такого уровня, соответствующего класса вязкости.

С уважением,

BEKUM Maschinenfabriken GmbH


по поручению
Вольфганг Кухта
Инженер по проектам



Куда: **ООО «ГАЗПРОМНЕФТЬ
– смазочные материалы»**

Исх. № 504 от 04.02.2010 г.

Кому: **Главному специалисту
отдела технической поддержки
г-ну Китанину А.В.**

На Ваш исх. № СМ-09-10/123 от 26.01.2010 г.

Факс: (+7 495) 921 48 63

Уважаемый Алексей Викторович,

На Ваш запрос исх. № СМ-09-10/123 от 26.01.2010 г. о допустимости применения в гидросистемах термопластавтоматов производства фирмы Сумитомо (СХИ) Демаг Пластикс Машинери, Германия гидравлического масла «Газпромнефть Гидравлик НLР 68», производимого ООО «Газпромнефть смазочные материалы», сообщая:

Так как гидравлическое масло «Газпромнефть Гидравлик НLР 68» удовлетворяет требованиям немецкого стандарта DIN 51 524, часть 2, что засвидетельствовано копиями предоставленных документов, то оно пригодно для применения в гидравлических системах термопластавтоматов производства фирмы Сумитомо (СХИ) Демаг Пластикс Машинери, Германия всех серий и всех годов выпуска.

С уважением,

Репин В.В.



Начальник отдела сервиса